

**СТАНДАРТ ЕЭК ООН FFV-23,**  
касающийся сбыта и  
контроля товарного качества

**ДЫНЬ**

**ИЗДАНИЕ 2010**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**  
Нью-Йорк и Женева, 2010

## Примечание

### Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества

Коммерческие стандарты Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества Европейской Экономической Комиссии ООН (ЕЭК ООН) содействуют развитию международной торговли, стимулируют производство высококачественной продукции, повышают рентабельность производителей и защищают интересы потребителей. Стандарты ЕЭК ООН используются правительственными организациями, производителями, торговцами, импортерами и экспортерами, а также другими международными организациями, и охватывают широкий круг сельскохозяйственных товаров, включая свежие фрукты и овощи, сухие и сушеные фрукты, семенной картофель, мясо, срезанные цветы, яйца и яичные продукты.

Любая страна-член Организации Объединенных Наций может принимать равноправное участие в деятельности Рабочей группы. Дополнительную информацию о сельскохозяйственных стандартах ЕЭК ООН можно получить на нашем вебсайте: [www.unece.org/trade/agr/](http://www.unece.org/trade/agr/).

Настоящее издание стандарта на дыни основывается на документе ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2010/13 принятом на шестьдесят шестой сессии Рабочей группы.

Используемые в данной публикации обозначения и приводимые в ней материалы не выражают мнение Секретариата Организации Объединенных Наций относительно правового статуса той или иной страны, территории, города или района, или их властей или относительно делимитации их границ. Упоминание конкретных компаний или товаров/услуг не означает, что Организация Объединенных Наций отдает им предпочтение.

Все материалы могут безвозмездно воспроизводиться или перепечатываться при условии ссылки на источник.

Замечания и запросы можно посылать по адресу:

Agricultural Standards Unit  
Trade and Timber Division  
United Nations Economic Commission for Europe  
Palais des Nations  
CH-1211 Geneva 10, Switzerland  
E-mail: [agrstandards@unece.org](mailto:agrstandards@unece.org)

# Стандарт ЕЭК ООН FFV-23, касающийся сбыта и контроля товарного качества дынь

## I. Определение продукта

Положения настоящего стандарта распространяются на дыни разновидностей (культурных сортов), полученных от *Cucumis melo* L., поставляемые в свежем виде потребителю; дыни, предназначенные для промышленной переработки, исключаются.

## II. Положения, касающиеся качества

Целью настоящего стандарта является определение требований, касающихся качества дынь на стадии их экспортного контроля, после подготовки и упаковки.

Однако, в случае его применения на стадиях после отправки на экспорт, у продуктов может проявляться по сравнению с требованиями стандарта:

- незначительная утрата свежести и упругости
- незначительное ухудшение состояния, вызванное их развитием и тенденцией к порче.

Собственник/продавец продуктов не может выставлять такие продукты или предлагать их на продажу, или доставлять, или сбывать их любым иным образом, кроме как в соответствии с настоящим стандартом. Собственник/продавец несет ответственность за соблюдение такого соответствия.

### A. Минимальные требования

Дыни всех сортов с учетом специальных положений, предусмотренных для каждого сорта, и установленных допусков, должны быть:

- неповрежденными<sup>1</sup>
- доброкачественными; продукт, подвергшийся гниению или другому виду порчи, что делает его непригодным к употреблению, не допускается
- чистыми, практически без каких-либо заметных посторонних веществ
- свежими на вид
- практически без насекомых-вредителей
- без затрагивающих мякоть повреждений, вызванных насекомыми-вредителями

---

<sup>1</sup> Однако небольшой зарубцевавшийся след, обусловленный автоматическим измерением рефрактометрического показателя, не считается дефектом.

- твердыми
- без чрезмерной поверхностной влажности
- без какого-либо постороннего запаха и/или привкуса.

Степень развития и состояние дынь должны быть такими, чтобы они могли:

- выдерживать перевозку, погрузку и разгрузку
- доставляться в место назначения в удовлетворительном состоянии.

## **В. Требования к зрелости**

Дыни должны быть достаточно развившимися и иметь удовлетворительную степень спелости. С целью удовлетворения этого требования рефрактометрический индекс мякоти, измеряемый в средней точке мякоти плода и в экваториальном сечении, должен быть выше или равен 10° по шкале Брикса у дынь вида Charentais и 8° по шкале Брикса у дынь других видов.

## **С. Классификация**

Дыни разделяются на два сорта (категории качества), определяемые ниже:

### **i) Первый сорт**

Дыни этого сорта должны быть хорошего качества. Они должны иметь характерные признаки своей разновидности и/или товарного типа.

Однако могут допускаться следующие небольшие дефекты при условии, что они не влияют на общий внешний вид, качество, сохраняемость и товарный вид продукта в упаковке:

- небольшой дефект формы
- небольшие дефекты окраски (бледная окраска кожуры в том месте, где плод соприкасался с почвой во время созревания, дефектом не считается)
- небольшие повреждения кожуры, вызванные трением или погрузочно-разгрузочными операциями
- небольшие зарубцевавшиеся трещины вокруг плодоножки, не задевающие мякоти и не превышающие по длине 2 см.

Длина оставленной плодоножки должна быть менее 2 см.

### **ii) Второй сорт**

К этому сорту относятся дыни, которые не могут быть отнесены к более высоким сортам, но отвечают перечисленным выше минимальным требованиям.

Могут допускаться следующие дефекты при условии, что дыни сохраняют присущие им характерные признаки качества, сохраняемость и товарный вид:

- дефекты формы

- дефекты окраски (бледная окраска кожуры в том месте, где плод соприкасался с почвой во время созревания, дефектом не считается)
- небольшие повреждения кожуры, вызванные трением или погрузочно-разгрузочными операциями
- небольшие засохшие трещины или глубокие царапины, которые не затрагивают мякоти плода
- небольшая побитость.

### III. Положения, касающиеся калибровки

Калибровка дынь производится по штучному весу или по диаметру экваториального сечения.

Минимальный размер должен составлять:

Калибровка по весу:

- дыни сорта Charentais, Galia и Ogen 250 г
- прочие дыни 300 г

Калибровка по диаметру:

- дыни сорта Charentais, Galia и Ogen 7,5 см
- прочие дыни 8,0 см

Для обеспечения однородности по размеру, разница в размере между дынями в одной и той же упаковке не должна превышать:

- 50% (30% для сорта Charentais) веса наименьшей дыни
- 20% (10% для сорта Charentais) диаметра наименьшей дыни.

### IV. Положения, касающиеся допусков

На всех этапах реализации в каждой партии допускается наличие продукции, не отвечающей установленным для указанного сорта требованиям в отношении качества и размеров.

#### A. Допуски по качеству

##### i) Первый сорт

В общей сложности допускается наличие 10% по количеству или весу дынь, не соответствующих требованиям этого сорта, но отвечающих требованиям второго сорта. В пределах этого допуска не более 1% общего количества может составлять продукция, которая не удовлетворяет ни требованиям качества второго сорта, ни минимальным требованиям, или продукция, подверженная деградации.

**ii) Второй сорт**

В общей сложности допускается наличие 10% по количеству или весу дынь, не удовлетворяющих ни требованиям этого сорта, ни минимальным требованиям. В пределах этого допуска не более 2% общего количества может составлять продукция, подверженная деградации.

**В. Допуски по размерам**

Для всех категорий качества: в общей сложности допускается наличие 10% по количеству или весу дынь, не отвечающих требованиям калибровки.

**V. Положения, касающиеся товарного вида**

**A. Однородность**

Содержимое каждой упаковки должно быть однородным; каждая упаковка должна содержать дыни только одного и того же происхождения, разновидности или товарного типа, качества и размера, в значительной мере одинаковой степени развития и зрелости, а также в значительной мере одинакового цвета.

Видимая часть содержимого упаковки должна соответствовать содержимому всей упаковки.

**В. Упаковка**

Дыни должны быть упакованы таким образом, чтобы обеспечивалась надлежащая сохранность продукта.

Материалы, используемые внутри упаковки, должны быть чистыми и такого качества, чтобы не вызывать внешнего или внутреннего повреждения продукта. Использование материалов, в частности бумаги или этикеток с торговыми спецификациями, разрешается при условии, что для нанесения текста или наклеивания этикеток используются нетоксичные чернила или клей.

Наклейки, прикрепляемые на продукт в индивидуальном порядке, должны быть такими, чтобы в результате их снятия не оставалось видимых следов клея и не образовывалось дефектов кожуры.

В упаковках не должно содержаться никаких посторонних веществ.

## **VI. Положения, касающиеся маркировки**

На каждой упаковке<sup>2</sup> четким и нестираемым шрифтом должны наноситься следующие данные, сгруппированные на одной стороне и видимые снаружи:

### **A. Оознавательные обозначения**

Упаковщик и/или отправитель:

Наименование и физический адрес (например, улица/город/район/почтовый код и страна, если она отличается от страны происхождения) или кодовое обозначение, официально признанное компетентной национальной инстанцией<sup>3</sup>.

### **B. Характер продукта**

- "Дыни", если содержимого продукта не видно снаружи
- Наименование товарного типа
- Наименование разновидности (факультативно).

### **C. Происхождение продукта**

Страна происхождения<sup>4</sup> и, факультативно, район производства или его национальное, региональное или местное название.

### **D. Товарные характеристики**

- Сорт
- Размер с указанием минимального и максимального веса или минимального и максимального диаметра
- Количество единиц (факультативно).

### **E. Официальная пометка о контроле (факультативно)**

---

<sup>2</sup> Эти положения о маркировке не применимы к потребительским упаковкам, содержащимся в упаковках.

<sup>3</sup> Национальное законодательство ряда стран требует четкого указания наименования и адреса. Однако в случае применения кодового обозначения необходимо в непосредственной близости от кодового обозначения проставить отметку "упаковщик и/или отправитель" (или соответствующие сокращения), а перед кодовым обозначением должен стоять (буквенный) код страны/района (ИСО 3166), относящийся к сертифицирующей стране, если она отличается от страны происхождения.

<sup>4</sup> Должно указываться полное или обычно используемое название.

Принят в 1975 году

Последний раз пересмотрен в 2010 году

Схема ОЭСР по применению международных стандартов на фрукты и овощи опубликовала пояснительную иллюстрированную брошюру, касающуюся применения настоящего стандарта. Данную публикацию можно приобрести в книжном магазине ОЭСР по адресу: [www.oecdbookshop.org](http://www.oecdbookshop.org).

---